

2020-05-09

## Programmanus

av *Emmanuelle Caussé och Arman Vossougui*

- Bonjour à tous ! Dans les Nouvelles aujourd'hui :
  - Le déconfinement va commencer en France :  
« J'aimerais beaucoup retourner dans mon lycée... »
  - Rencontre avec une jeune chanteuse confinée :  
« La musique m'aide beaucoup en cette période difficile... »
- Bienvenue dans les Nouvelles en français du samedi 9 mai. Je suis Arman Vossougui.
- Et je suis Emmanuelle Caussé.

### Le déconfinement va commencer en France

Extrait du discours d'Emmanuel Macron du 13 avril 2020 :

« Le 11 mai prochain, mes chers compatriotes, sera donc le début d'une nouvelle étape... »

Comme le président Emmanuel Macron l'a annoncé, le déconfinement va commencer à partir du 11 mai en France. En effet, tous les Français ont été confinés chez eux pendant deux mois à cause de l'épidémie de coronavirus.

Mais le retour à une vie normale n'est pas pour tout de suite. Par exemple, toutes les écoles ne vont pas rouvrir en même temps. Pour les lycéens, le retour en classe se fera peut-être au mois de juin et le masque sera obligatoire.

Qu'est-ce qu'une jeune Française attend du déconfinement ? Nous en avons discuté au téléphone avec Amélie. Amélie a 17 ans et elle est en classe de terminale, la dernière année du lycée en France.

### Interview

- *Bonjour Amélie !*

**Amélie** : Bonjour Emmanuelle !

**un·e compatriote**

*landsman*

**une nouvelle**

**étape** *en nyfas*

**le**

**déconfinement**

*avreglering,*

*befrielse*

**le retour**

*återkomst*

**rouvrir** *öppna*

*upp, slå upp*

*dörrarna*

**un masque** *en*

*ansiktsmask*

– Pour le moment, on ne sait pas encore si les lycées vont rouvrir. Est-ce que vous aimeriez retourner dans votre lycée avant les vacances d'été ?

**Amélie :** Oui, j'aimerais beaucoup retourner dans mon lycée, car c'est ma dernière année avant mes études supérieures, et cela me permettrait aussi de revoir mes amis.

– Êtes-vous prête à porter un masque au lycée ?

**Amélie :** Oui, je serai prête, même si cela peut être compliqué dans certaines situations.

– Est-ce que vous avez peur de reprendre les transports en commun ?

**Amélie :** Je n'ai pas particulièrement peur, mais j'éviterai de les prendre au maximum.

– Comment est-ce que vous imaginez la vie après le confinement ?

**Amélie :** J'imagine la vie forcément différente, et je pense qu'il y aura toujours des règles à respecter pour notre sécurité.

**les études  
supérieures  
(fpl)**

*högskolestudier*  
**permettre** *tillåta*  
**compliqué**  
*komplicerat*

**éviter** *undvika*

## Rencontre avec une jeune chanteuse confinée

Extrait de la chanson *Amado Mio* de Pink Martini interprétée par Nicole Nirimiaso :

*Amado Mio*

*It was just a phrase that I heard in plays...*

Nicole a 22 ans et elle fait des études pour devenir créatrice de parfums. Son autre passion, c'est la musique. Nicole chante depuis qu'elle est toute petite et elle donne parfois des concerts.

Pendant le confinement, Nicole fait partager sa musique autrement. Avec sa guitare, elle chante des reprises de chansons qu'elle poste ensuite sur internet.

Qu'est-ce que la musique apporte à Nicole pendant le confinement ? Nous lui avons téléphoné pour en savoir plus.

### Interview

– Bonjour Nicole !

**Nicole :** Bonjour Emmanuelle !

– Avez-vous plus de temps pour chanter en ce moment ?

**Nicole :** Grâce au confinement, effectivement, j'ai plus de temps pour chanter en ce moment.

– Est-ce que cela vous manque de ne pas chanter devant un public ?

**Nicole :** Cela me manque énormément, car il y a un véritable échange d'émotions entre le public et moi lorsque je suis sur scène.

– Est-ce que la musique vous aide en cette période difficile ?

**interpréter** *tolka*

**un échange  
d'émotions** *ett  
känslomässigt  
utbyte*

**Nicole** : La musique m'aide beaucoup en cette période difficile. Je ne peux pas vivre sans elle.

### **Le message d'espoir de Grand Corps Malade**

Fabien Marsaud, alias Grand Corps Malade, fait du slam. Dans sa chanson « Effets secondaires », il parle de la crise du coronavirus. Il espère que le monde d'après l'épidémie sera plus juste.

*En ces temps confinés on s'est posé un peu  
Loin des courses effrénées on a ouvert les yeux  
Sur cette époque troublée, ça fait du bien parfois  
Se remettre à penser même si c'est pas par choix  
Alors entre les cris d'enfants et le travail scolaire  
Entre les masques et les gants, entre peur et colère  
Voyant les dirigeants flipper dans leur confuse gestion  
En ces temps confinés, on se pose des questions  
Et maintenant...*

*Et si ce virus avait beaucoup d'autres vertus  
Que celle de s'attaquer à nos poumons vulnérables  
S'il essayait aussi de nous rendre la vue  
Sur nos modes de vie devenus préjudiciables  
Si on doit sauver nos vies en restant bien chez soi  
On laisse enfin la terre récupérer ce qu'on lui a pris  
La nature fait sa loi en reprenant ses droits...  
Se vengeant de notre arrogance et de notre mépris  
Et est-ce un hasard si ce virus immonde  
N'attaque pas les plus jeunes, n'atteint pas les enfants  
Il s'en prend aux adultes responsables de ce monde*

*Il condamne nos dérives et épargne les innocents  
Ce monde des adultes est devenu si fébrile  
L'ordre établi a explosé en éclats  
Les Terriens se rappellent qu'ils sont humains et fragiles  
Et se sentent peut-être l'heure de remettre tout à plat  
Et si ce virus avait beaucoup d'autres pouvoirs  
Que celui de s'attaquer à notre respiration  
S'il essayait aussi de nous rendre la mémoire  
Sur les valeurs oubliées derrière nos ambitions  
On se découvre soudain semblables, solidaires  
Tous dans le même bateau pour affronter le virus*

**un message ett  
budskap  
l'espoir (m) hopp  
effets  
secondaires  
sidoeffekter  
juste rättvis**

*Extrait de la  
chanson  
« Effets  
secondaires »  
de Grand Corps  
Malade*

*C'était un peu moins le cas pour combattre la misère  
On était moins unis pour accueillir l'Aquarius  
Et si ce virus avait le don énorme de rappeler ce qui nous est vraiment  
essentiel*

*Les voyages, les sorties, l'argent ne sont plus la norme  
Et de nos fenêtres on réapprend à regarder le ciel  
On a du temps pour la famille, on ralentit le travail  
Et même avec l'extérieur on renforce les liens  
On réinvente nos rituels, pleins d'idées, de trouvailles  
Et chaque jour on prend des nouvelles de nos anciens  
Et si ce virus nous montrait qui sont les vrais héros  
Ceux qui trimaient déjà dans nos pensées lointaines  
Ce n'est que maintenant qu'ils font la une des journaux  
Pendant que le CAC 40 est en quarantaine*

*Bien avant le Corona l'hôpital suffoquait  
Il toussait la misère et la saturation  
Nos dirigeants découvrent qu'il y a lieu d'être inquiets  
Maintenant qu'il y a la queue en réanimation  
On reconnaît tout à coup ceux qui nous aident à vivre  
Quand l'état asphyxie tous nos services publics  
Ceux qui nettoient les rues, qui transportent et qui livrent  
On redécouvre les transparents de la République  
Et maintenant...*

*Alors quand ce virus partira comme il est venu  
Que restera-t-il de tous ses effets secondaires  
Qu'est-ce qu'on aura gagné avec tout ce qu'on a perdu  
Est-ce que nos morts auront eu un destin salutaire  
Et maintenant...  
Et maintenant...  
Et maintenant...*

C'était les Nouvelles en français du samedi 9 mai 2020.  
Bonnes vacances à tous et à bientôt !

**Sources :**

[Article sur les principales mesures du déconfinement français paru sur lacroix.com](#)

[Article sur la réouverture des lycées paru sur sortiraparis.com](#)

[Page Facebook de Nicole Nirimiaso](#)

[Article sur la chanson « Effets secondaires » de Grands Corps Malade paru sur francetvinfo.fr](#)